

טשענאזער צייטונג

Biblioteka Jagellońska
Kraków
Św. Anny 19

ערשינט יעדע פרימאנ. 1
רעדאקציע אוו ארמיניסמראציע
ערשטע ארעע 8. סעלעפאן 201.

אונטער דער אויטויכט פון דער משכנעס-ב...
דרעס פון רעדאקציע און פרימאנעסיע צו
Częstochowa, Aleja 8. telefon 201.

Piątek dnia 17 stycznia 1929 [1920] 352 ליכט-צינדען פרימאנ. 1 יוחי י"ז שבת תרצ"ז

מארגען שבת הארב 9 אווענד צום ערשטען מאָל דורך דער טרופע

מאשקע משומד

פילקס אין 3 אק-טען פון ד. בער-קאוויטש. אויפגעפיהרט פון ל. שריפטווער, הויפט-ראָל מאַשקע - קריש עם נעטט אנפיל דער נאנצער אנמאטל. "מאָשקע משומד" געהערט צו די פערלען פון רעפערטואר פון מאָריס שווארצ'ס קונסט-טעאטער פון ניו-יאָרק. האו זי און נעשפילט געווארען צוויי פענאָנען נאָך דער רייה מיט'ן גרעסטען ערפאלג.

איי פראפון: גאָט. מנשנש אוו פיווטרל" פון יעקב גאָרדין "שווער צו זיין א יוד" פון שרום טליכס.

היינט פרימאנ הארב 9 אווענד - פרעמיערע. צום ערשטען מאָל דורך דער טרופע דער פּאַנאַציע-אָנזעלער אַמפּריקאָנער שלאַנער

דער גרויסער מאמענט

טעריקאנער פּאַלס - שטיק מיט געוואונ און מיט 3 אקטען פון אַמפּריקאָנער פון מ. געביל, אויפגעפיהרט פון קריש. אין ערשטען טעט. אַפּאַשקען - מאַננא - באַרקט דער גרויסער מאַמענט און געוואונען 3 פענאָנען מיט 8 קעלמאָלען ערפאלג אין גרעס-פּאַן ירושען מאַקער און ניו-יאָרק. אונזער אונפּעריהרונג האט נישט קיין שייכות מיט דער געשפילטער פּאַנאַציע אונזער דעם דעווינטן נאמען.

מארגען שבת 4 פרימאנ צו בילינג פרימאנ צום לעצטען מאָל די פּאַלס - פּאַנאַציע און 3 אקטען "ראם הונדל" רעזען קריש. הונדל האט. אין 2 אקט. פּאַלען דירעקטאָרס-פּאַנאַציע. קאַנענער. שריפטווער

זאל "ווארטא"

אונזער דער אויטויכט פון דער משכנעס-ב... פּאַנאַציע פון ירושען קונסט-באַמערקען פון חידקער טאַמאַטל גראש פון די געוואונען טרוימפּען

נחמה קריש האש

ל. שריפטווער ב. לוטווינג. יחודית פלוים א. גראדנער ארכות. ש. פלוים א. א.

בילינגען צו געקומען אין דער דרוקער פון ח' בטשטאן, פרימאנ 6, שבת 11 אין קאַפּע

ציוניסטישע אָרגאַניזאַציע אין טשענאָבאָוו

מאַנמאַנ 20 יאַנואַר האַרב 9 אווענד אין שטאַדט-טעאטער, ראָזאַמאַיאַשטשי-קומט פאַר אַרע-ישראל אהאדעמיע א גרויסע ד"ר יצחק שיפער

מיינ אנהיל פון הארטא

לעבעדיגע בילדער פון פּאַנאַציע. ווילענבערג. טוויקאלישע אילוסטראציע און באַר-געוואונען אונזער דער לעטונג פון בעהאוטען דירעקטור ח' י. זאַקס. סאַל-געוואונען אויסגעפיהרט דורך קאַנאַר ח' וו. שמירט און ש. גראַפּינער בילינגען פון 50 גר. ביו 4. זי בעקומען אין דרוקער פון ח' בטשטאן, אין טעג פון דער אקאדעמיע פון דער טאַמאַטל פּאַנאַציע.

Karola Tuziewicz Izydor Szpryngier
ZARĘCZENI
Częstochowa, w styczniu 1930 r.

פול-טוב הייליג פון דער פּאַנאַציע פון אונזער ברודער ווהן איזידאר שפּרינגער מיט מרל. קאַראַטא מוושקחייטש. זעל ווער לעבנדיג-געזען זען בעפיהרט מיט רויזען וועלן ברעט, פרוי און קינדער, און פּאַנאַציע שפּרינגער

צו דער פּאַנאַציע פון אונזער ווהן איזידאר שפּרינגער מיט מרל. קאַראַטא מוויקחייטש היינשען א הערליכען פול-טוב און אַפּווינגס גליק. די עלטערן משה שפּרינגער פרוי און קינדער.

א הערליכען פול-טוב היינשען פון אונזער שטעטערן טעאטער קאַראַטא מוויקחייטש מיט ח' איזידאר שפּרינגער זעל ווער צוקומען לעבען ברענגען גליק און צופרידענהייט.

פאַמיליע גליקסמאַן.

ס'ווערט א שותף

צו אַנאַלינגעפיהרט נעשעט ערקרינגען יוד אין רעדאקציע.

יודישער פּאַלס-אויגעווערזעסעם

בני פועלי ציון (פּאַנאַציע מיט צ. ס.) פרימאנ דעם 17 ד"ח קומען פאַר אין לטקטל פון האנדערקער - קלוג, אלעק 40. פּאַנאַציע לעקציעס: 1) 7 א ווענער, העברעאישע ליטעראטור (השכלה-געזענגען). געפיהרט דורך א. ח. שפּער. 2) 8 א ווענער היינטיגע אינמקצע און אינג-פּאַנאַציע-קונסטקייטען, געפיהרט דורך דר. קאַנאַן. די לעקציעס קומען פאַר פּאַנאַציע.

נאד-סעזאן אויספערקויה

פון אלטרדי פוטער - אויסארפיהפונגען פּאַל, בלאמען, פּאַרטינגע מענער און דאַמען-פּאַלעצען צו שטאַרק-רעדוצירטע פרייזען

פוטער-געשעפט מ. אידעלמאַן

פילסודסקי 5. פּאַנאַציע ערשטער שטאַק. סעל. 305 קומט און איבערצייגט אַלע.

Z okazji zaręczyn p. SUCHERA BLUMENFELDA z p. STEFĄ RYCHTERÓWNĄ życzymy, aby gwiazda szczęścia była nieodstępna towarzyszką Ich życia.
Frania i Szymania Helfgot.

Z intencji zaręczyn koleżanki LEOSKI BEMÓWNY z p. HENRYKIEM SZPRYNGIEREM, niech fortunna gwiazda w nowej drodze was szczęściem opromieni
Bala Kudlikówna, Mania Dancygierówna.

געווערדהייטס - סעקציע בני פועלי אגודת ישראל אין טשענאָבאָוו מוצשיק. דעם 17 יאַנואַר האַרב 8 קומט פאַר די 2-טע פּאַרלעוונג פון ד"ר ת. לעוואוויטש א. ד. ס. היינטיגע אוי ארבייט אין אַנאַלינגע לטקטל פּאַנאַציע 8.

בטמאכונג

איך טאָך בעקאַנט די ג' קונדשאפט, אז דאס לענג - ענוויסירערנען טאַנאַטאָר - נעשעט פון די געברודער קרויזען, אַנאַדראָוע 13, איז פון דעם 1 סעפטעמבער 1930 צופילט געווארען, און

סייז געשעפט געפונט זיך איצט אויף פראסמא 3

(צווישען אלען און נעסעס מארק)

איך בעווייז אויפ'ס לאַנער אַ גרויסען אויסוואַהל פון אַלערליי פּאַנאַציע-אַרטיקלען. איך כערען העספּיך אַיין די געעהרמע הונדשאפט מיך צו בעזוכען. האו זי העסען בעהערנערעם הערען רעיער און פונקטליך. מיט אכטונג

זיסמאן קרויזען, פּאַנאַציע 3

Z okazji zaręczyn przyjaciółki naszej LEONTYNY BÖHMÓWNY z p. HENRYKIEM SZPRYNGIEREM życzymy szczęśliwego uśmiechu losu
Fela, Róża i Mietek, Częstochowa.

צו דער פּאַנאַציע פון אונזער ליבער טעאטער 5 א ה מיט ח' אהרין דונסקי פון פּאַנאַציע, היינשען א הארציגען פול-טוב און א גליק-ליכע צוקונסט.

עלפערן און געשטימטע באום

צו דער פּאַנאַציע פון אונזער ברודער-טעאטער לעבנדיג באום מיט ח' אַדאַרַת דונסקי היינשען א הארציגען פול-טוב און א גליקע צוקונסט.

הירשל חתניג און פרוי חיה באום און פאַמיליע

צו דער טעאטער פון אונזער טעאטער שטאַהל מיט מרל. אַרעקא זיסמאן היינשען א הערליכען פול-טוב און א גליקליך צוויי-טעלען פּאַנאַציע דאס פּאַנאַטל

Doktor medycyny
M. KIJAK
Krakowska 8, telefon 753.
אינקערדיקע קראנקהייטען און סטאַ-מאַטאַלעניק (צעהן-קראנקהייטען און הויל-ביוורונג) געטען פון 10-12 און 3-5

מערדונג

די פּאַנאַציע פון צענטראַלען האנדערקער-קער-פּאַנאַציע אין פּוילען, אַבטוואַלונג אין טשענאָבאָוו 5 און האט אויף דער לעצטער פּאַנאַציע-געווענע-ניצונג פון 11 יאַנואַר ד. י. בעשלאַסען אויפ'ן ספּד פון פּאַנאַציע 15 פון די פּאַנאַציע פון האנדערקער-פּאַנאַציע אויסצושליסען דעם ח' מרדכי אַרמאַנזשני-פּאַנאַציע, אלעק 8, פאַר זיין שערליכע טעאטער פאַר די האנדערקער-אינמקצען, ווי אויך צו האַרנען די חברים: גרינגער, יעקב, אלעק 14 און ליב זיסמאן, אַנאַדראָוע 6, אז אויב אין דער צוקונסט העלען זי ארויסווערן א נישט-טאַקטישע פּאַנאַציע צום האנדערקער - פּאַנאַציע און האנדערקער-אינמקצען, העט דער פּאַנאַציע זיין געזעצונגען אונגעגען די שארפטע מיטלען, העלכע ווען און בעווייז פון פּאַנאַציע און פּאַנאַ-אויסגעווערען דורכ'ן סטאַמפּ.

פּאַנאַציע דיר ה. גיטלער פּאַנאַציע י. גאַרדערג



PEPEGE

DETALIOZNE

KALOSZE	damskie na ciepłej malin. podsz. zł.	10.40
	męskie " " " "	11.70
ŚNIEGOWCE	damsk. na podsz. ciepł., wierzch jersey czarny z aks. wyłog i kłamrą zł.	15.50
	damskie, wierzch z gabard. czarnej lub bronz. z aks. wyłog. i kłamrą niższe wycięte zł.	18.—
	damskie, całe z gumy, szare, czarne lub beige, z przesu. guzikiem zatr. wyższe zamknięte zł.	20.—
BUTY	czarne, szare lub beige z błyskaw. zamknięcie zł.	38.—

Żądajcie wszędzie tylko marki „Pepeege“ z podkową!

ערסלערונג

טען האט מיר איבערגעגעבן היגען א קעגנ. האט סיגקעה ארום, אז ס'זאל היט כווארטש האבען פאַמירט א פאַר, דאס א גיטליכער פון אַנאַדראָוע רעקייניק האט אבגעקומען א מיליטערישע שבועה פון יודישע ווענער.

איך ערקלער דעריבער, אז די ראַזיגע געשיכטע איז שקר וכזב; אַזאַ פאַר האָט היט קיינמאַל נישט געמאַכען. נחום אַש אבדפ'ס.

גאַרדע אַסתר גיטלער

אונזער היינטיגע סטאַנציעל דרוקען פון אויס דער איבערנעבלי-גענער פאַרליק ני פּאַנאַציע צווישען טוים פון ווער מווער און אונזער באַבע

גאַרדע אַסתר גיטלער ניע

הפּקום ינחם אוחס בתוך שאר אכלי ציון וירושלים. די נבאים און סתמללים פון פּאַנאַציע: שוהל, אלעק 4. שמעון בטשטאן און פרוי

פון דרוקען אויס דעם היינטיגען סטאַנציעל די פאַרליק פּאַנאַציע צום טוים פון ווער ליבען פון און פּאַנאַציע

יחיאל ניע

הפּקום ינחם אוחס בתוך שאר אכלי ציון וירושלים. די נבאים און סתמללים פון פּאַנאַציע: שוהל, אלעק 4.

STARSZY FELCZER
S. MITTLER
Piłsudskiego 5.
telefon 8-04.

נדרות איז רעדאקציע
נעוועלעך דורך מ. עשטיין אויף דער גע-
בורם-פארשונג פון פאר. אנדערע בלעטער
10 ול. פאר דער יודישער שול - פראגנאוועני-
(קרוטשק 23)
נעוועלעך אויף פאסיליען-הענדל פון די
הנולד-געג דורך פייחעל יארושקע 27 ול.
אויף קרו קיפת.

די וועקסל פראפעסען איז
משענסמאכאון.

פון פראגנאוועניקעס חורש און בליין
גע מינעס פון די הונד רעוועסען
פראפעסען נעוועלעך פראפעסען אויף
א סומע פון 800 פרויענער ולאפעס.
דאסן קאן ארויסגעצויגען הערען ע-
לעכע צופער אז אה אלע הונד רע-
יעמען צוואפען ענין פראפעסען
נעוועלעך און פראגנאוועניקעס חורש העק-
פלין אויף א סומע פון שנייער 2 פול-
יען ולאפעס.

דאס און זעהר א פרויענער עשמיני-
לונג פון די אוועניקע עקאנאמישע פער-
העלפונגען און הונדער שפערס אין
דער לעצטער צעם.
**די געבירע פון היגען שמאך-
מישען פעאטער.**

די נעבערע פון דעם היגען שמאך-
מישען פעאטער. ערע פארמיט הערען
ערשט און מיניקע חרשים ארום, און פער
בוו דאן האט די פראגנאוועניקע פראפעסען
צוגעלענט מיט און קורצען די. ה.
אין מיניקע סענ ארום העס אוועני-
פראפעסען און נעפענע הערען דער
קענענער ואל פון דער פראפעסען גע-
הערען צוואפען מיט א רעספעראן.
העלפער און אויסגעצויגען נעפען דעם
העלפער ואל.

**דער פראפעסען פון געווי. די-
רעקטאר געגען דער קראנקען
קאפע.**

זו פאר האפען שוין אין זענער צייט
נעפעלעך איז דער געה. דורקעסער
פון דער קראנקען קאפע בילקעסען
ארויסגעצויגען נעפען דער רעוועניקער
אונטערצויקע נעפעלעך מיט דער פא-
דעוונג צו געזעהלען איהם ענטפע-
דינגען אין דער גרויס פון 33 פוי-
זענער ואל.

דער פראפעסען העס געטראכט הי-
רען פראפעסען דעם 20-טען אין היגען
קריש נערוועס, און העס זען מיט עס
אין פראפעסען די פראפעסען פון
פאן.

**גראנד-באלי פוי דער יודי-
שער געוועלשאפט פאר ראנד-
וויסענשאפט**

דעם 1-טען קימערען חורש קאפע
פאר אין פראגנאוועניקען ואל א גראנד-
יעזע פראפעסען.
גענענעצע זעהל אינלעדונגען.
פריס אין נאהמסטען נומער.

א סקראד

אין דער ערשטער אלצע
באלד צו פערדינגען.
ערקוינדען אין רעדאקציע.

ODCISKI
ZGRUBIALA KROPIE BRODAWKI
USUWA BEZ BOLOI BEZ POWROTNE
ZNAKI
KLAWIOL

א פערען-פערזאמלונג
גרויסע

אין אינטערעס פון די עלטערן, העלפער האפען לערן-יונגלעך ביי בעל-
מלאכות פון פערשידענע פאכען, הערט נערווען אויף שבת דעם
18-טען ד"ח פונקט, 2 נאכמיטאג

א מאפען-פערזאמלונג

אין לעקאל פון דער האנדווערקער - שורש
גארנצארסקא 10 S.
אלע פראיעקטעס פאר ערשטען טויזען אומגערינגע ווען אנווענער.
די פערזאמלונג פון האנדווערקער-פערזאמלונג
אומגערינגע אין משענסמאכאון.

**די נעבערע פון היגען שמאך-
מישען פעאטער.**

אינזאמער: פ. מ. פשערבאָרסקי, סאָשמישע 18
עפעהלעך

גראמאפאנען, פאטעפאנען,

פארקאפאנען און אנדערע. — פרימען אינלעדונגען און אויסלעדונגען
אין א גרויסען אויספאל. — וואנד-זייגערס און אַמעריקאנישע
וויזשימאפעס אויף זעהר נומע בעדינגונגען.

Szkoła tańców bal. Kazimierza Kosteckiego
w Częstochowie, w lokalu własnym
ul. WASHINGTONA d. JASNA № 49.
Uczy „Ostatnie Nowości“ Paryża, Londynu i Wiednia
oraz tańce zwykłe, w kompletach i pojedynczo, nowy styl,
gwarancja wyuczenia.
Informcje i zapisy na kursy codz. od 10 rano do 9 wiecz.
Lekcje praktyczne w SOBOTY od godz. 8-ej wiecz.
w NIEDZIELE i święta od 7-ej.

KOWALSKINA
USUWA NAJSILNIEJSZE
BOLE GŁOWY
FABRYKA CHEMICZNO-FARMACEUTYCZNA
„AP. KOWALSKI“ WARSZAWA.

Kino - Teatr „Casino”

פון פרימאן דעם 17 ביז מאנאט דעם 20 ד. ח. אינשוליסליך
דער לאנג-צוגעזאגטער גרויסער איראפעאישער פילם.
מעכטיקער סופער-פילם, אילוסטריקענער די לידען פון א געליבטען

OSTATNI ROMANS

דיהערנע דראמא, פול מיט געפאהר און קאמפען.
אין דער היינט-רעלי **איזוואן פערטאוויטש**
הר. אַננעס עסטערהאזוי, מערי קיד, אל. מורסקי.
ליבעק, אימפערוכט, אינאריקע, רייכע אויסשטעלונג.

**מטשעטו - נעדטנהאט - איז קורצען
נח"ס תבה! - פרום פון מורחן**

Taksamo jak ci dwaj



znane jest w Polsce jako wyrob naj-
lepszy: mydło marki „Kollontay z
pralką”. Miliony doświadczonych i
oszczędnych gospodyń domu przeko-
nało się o tem i żadna z nich nie po-
zwoli wmówić sobie innego, rzekomo
taksamo dobrego mydła. Słynna ta
marka daje bezwzględna gwarancja
za stała niezmienna dobroć mydła.
Fabryka tygo mydła bezustannie się
stara o to, aby swą sławę jeszcze
bardziej utrwalić i z pośród dobrych
wyrobów wytwarzać produkt jaknaj-
lepszey, po cenie rzetelnej i przystęp-
nej. Gdybyście, Szanowne Panie,
jeszcze nie znały tego aromatycznego,
zawierającego glicerynę mydła „Kol-
lontay z pralką”, to proszę wypró-
bujcie je jaknajprędzej, a napewno
będziecie również zadowolone!
Wypróbujcie „Kollontay’a sode
do bielienia” i proszek „Boraxil”!

Mydło Kollontay
Złoty medal na Wystawie w Katowicach 1927.
Zastępca: I. LEWKOWICZ, Częstochowa, Narutowicza 15.

OGŁOSZENIE.

Ponieważ zaległości państwowego podatku od lokali (miesz-
kaniowego) stale wzrastają, Władze Skarbowe zażądały energicz-
nego poboru drogą przymusu zaległych i bieżących rat podatku
od lokali.

Wobec powyższego Magistrat, jako Władza której poru-
czono pobór wymienionego podatku, wzywa płatników państwo-
wego podatku od lokali do niezwłocznego uiszczenia zaległości,
w przeciwnym bowiem razie zmuszony będzie przystąpić do
ściągnięcia zaległości drogą przymusu, nie wyłączając i zajęcia
części uposażenia, względnie zarobku z uwagi na skutki zawarte
w ustawie o podatku od lokali (D. U. R. P. z roku 1926,
Nr. 94, poz. 550.)

Podatkowi od lokali (z wymiaru za czas od 1 sierpnia 1926)
nie podlegają:

- a) mieszkania jedno i dwupokojowe, zajmowane przez bezrobotnych, o ile nie mają sublokatorów;
 - b) lokale jedno i dwuizbowe, zamieszkałe przez inwalidów, wdowy i sieroty tychże, pobierające rentę inwalidzką i osoby, pobierające wsparcie na starość i niemoc oraz wsparcia z ubezpieczeń społecznych;
 - c) lokale, zajmowane przez dozorców domowych.
- Osoby przeto wyszczególnione powyżej w punktach a), b) i c) winny w celu uzyskania zwolnienia od obowiązku zapłaty podatku od lokali przedstawić Magistratowi odpowiednie dowody i zwrócić się z prośbą o umorzenie podatku.

Wpłaty podatku przyjmuje Kasa Magistratu we wszystkie
dni tygodnia za wyjątkiem niedziel i świąt w godzinach: w
soboty od 9 m. 30 rano do godz. 11 m. 30 rano, w pozostałe
dni tygodnia od godziny 9 m. 30 rano do 1 po południu.

Przy uiszczaniu podatku nakaz niniejszy należy uprzednio
przedstawić w Wydziale III cim (parter, sala Nr. 7 okienko Nr. 1).
MAGISTRAT m. CZĘSTOCHOWY.

האפען געשאפען די בעסטע קראקציע אין פראגענערען פילם

SKAZANIE ZE STAMBULO

איבערין פראגראם די נייעסטע פילם-בראניק אין „אויב א פערזאמלונג“

DIANA

פון פרימאן דעם 17 ד. ח. און היינטער. — דער שמארקסטער סופער-פילם אויפ'ן יאחר 1930

רויניק דראמא פון לעגען פון דער עקסטרע פאריווער פרוי. העלפער די ליבעק האט געבראכט אין די אונגעליכע רומישע שפען.
אין דער היינט-רעלי די נעוועלעך **אלנא שטעכאווא** בע איהר ווייט — דער בעריהמער אקטיאר
סאך רומישע ארטיסטן פון דער אוועניקער צייט. ה. שיעמאווי.
דער פילם אינלעדונגען די אומגעזעהלעכע ליבעק פון א פרוי, פאר העלפער דער חט פון פאריווען פון פאפאליקען אין
פאקטאוו אויף נומע בערען צו לאנג אין היינט.

HALKA

ZDOBYWCY OCEANU

פון היינט, פרימאט און היינטערען פעג נייער גרויסער שלא-
נער פון פערזאמלונג די לאנג-ערווארטעטע, רייכערע - שעהנע
בטיאמא
די נישט-פראגענע העלדין פון „ספאלט“ אין דער מיטער-
פענער פילם ווען ברוסאלער מענערשקאפט, דראמאטישער ארטיסט
הענריה דזארוזש

פון פרימאן דעם 17 ד. ח. און היינטער. — דער שמארקסטער סופער-פילם אויפ'ן יאחר 1930

הער עם האם נאכנישט געוועהן דעם פילם „האלקא“ זאל איי-
לען איהם ועהען אין קינא, אפאלא, הייל נאך אין סאג בליבט
ער אין משענסמאכאון און דער פילם מוז געהן נאך פרויען.
געגען העפען במשך פון 7 טעג געוועהן דעם
15.000 געגעסען און געשען פוילישען טעמער - פילם פון
פא. פאלישקי אונטערין נאמען:

היינט און היינטערען טעג מעכטיקע ים-געפאפען אין 10 אקטען
העלכער אינלעדונגען דעם קאמף פון צוויי שופען מיט א שפורם
און די ליבעק פון א שעהנער ענגעלענערען צו א ענגלישען
שיף-פאציר. אין די הויפט-ראלען וויליאם בויד און אנדערע
איבערין פראגראם קאמפערען אט. קאמף וועגען א סרליד“

פעאטער
„אדעאן”
אלצע 27

לעצטער טאגס 9-30 הענדער.

פעאטער
נאוואישצי
אלצע 12

גרויסער קינא - פעאטער
„Apollo”
אָנרֶאָדאַח 26.

Kino „NOWY”
Aleja 43.